



# **RANGE ROVER**

## **MANUEL DU CONDUCTEUR**

**Numéro de pièce : LRL11 02 54 801**

Ce manuel fait partie de la documentation du propriétaire fournie avec votre nouveau véhicule. Les informations relatives aux véhicules à conduite à gauche et à conduite à droite sont indiquées dans les graphiques ; les informations spécifiques à un pays en particulier sont également soulignées

Le **guide rapide** a été conçu pour vous permettre de vous familiariser rapidement avec le fonctionnement de base du véhicule et pour vous expliquer certaines fonctions spécifiques au véhicule que vous venez d'acquérir. Nous vous conseillons de prendre tout le temps nécessaire pour étudier les instructions d'utilisation de votre véhicule dès que possible

## **Important**

*Les informations contenues dans ce manuel couvrent l'ensemble des variantes du véhicule et des équipements en option. A moins de faire partie des spécifications de première monte, certaines des options présentées n'équipent peut-être pas votre véhicule. Par conséquent, certaines rubriques de ce manuel peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule. En outre, en raison des cycles d'impression, ce manuel peut contenir la description d'options qui ne sont pas encore disponibles.*

Les informations contenues dans cette publication étaient correctes au moment de la mise sous presse. Il est possible que certaines modifications apportées à la conception du véhicule soient survenues après la mise sous presse. Si tel est le cas, un supplément au manuel est ajouté à la documentation du véhicule. Vous pouvez consulter les mises à jour ultérieures sur le site Internet de Land Rover à l'adresse **[www.ownerinfo.landrover.com](http://www.ownerinfo.landrover.com)**.

Dans l'intérêt du développement technique de nos véhicules, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications, la conception ou les équipements à tout moment sans préavis ou obligations de notre part. La reproduction ou la traduction de cette publication ou partie de celle-ci, doivent faire l'objet d'une autorisation préalable de notre part, exception faite des erreurs et omissions.

© Land Rover 2007

Tous droits réservés.

Publication de Land Rover Technical Communications.

# Contenu du manuel du conducteur

---

## Démarrage rapide

DEMARRAGE RAPIDE.....	7
-----------------------	---

## A la station-service

A LA STATION-SERVICE.....	31
---------------------------	----

## Introduction

GLOSSAIRE DES SYMBOLES.....	34
EMPLACEMENTS D'ETIQUETTES.....	34
SANTE ET SECURITE.....	36
ENREGISTREMENT DES DONNEES.....	36
MODIFICATIONS POUR LES PERSONNES HANDICAPEES.....	37
PIECES ET ACCESSOIRES.....	37

## Clés et télécommandes

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	40
PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE.....	40
INFORMATIONS GENERALES SUR LES FREQUENCES RADIO.....	42
UTILISATION DE LA CLE.....	42

## Serrures

VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE.....	43
-------------------------------------	----

## Système d'immobilisation

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	47
CLES CODEES.....	47

## Alarme

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	48
ARMEMENT DE L'ALARME.....	48
MISE HORS SERVICE DE L'ALARME.....	50
CAPTEUR D'INCLINAISON.....	50
ALARME DE DETRESSE.....	50

## Sièges

S'ASSEOIR DANS LA POSITION CORRECTE.....	51
SIEGES A REGLAGE ELECTRIQUE.....	52
APPUIS-TETE.....	54
SIEGES ARRIERE.....	55
SIEGES CHAUFFANTS.....	56

## Ceintures de sécurité

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL.....	57
RAPPEL DE BOUCLAGE DE CEINTURE DE SECURITE.....	59
BOUCLAGE DES CEINTURES DE SECURITE.....	59
REGLAGE EN HAUTEUR DES CEINTURES DE SECURITE.....	60
UTILISATION DES CEINTURES DE SECURITE PAR LES FEMMES ENCEINTES.....	60

## Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	61
COUSSINS GONFLABLES LATERAUX.....	64
COUSSINS GONFLABLES RIDEAUX.....	64
DESACTIVATION DE L'AIRBAG PASSAGER... ..	65
TEMOIN D'AIRBAG.....	67
INFORMATIONS SUR LE REMPLACEMENT DES COUSSINS GONFLABLES.....	67

## Sécurité des enfants

SIEGES-ENFANTS.....	68
REHAUSSEURS.....	69
POSITIONNEMENT DU SIEGE-ENFANT.....	70
POINTS D'ANCRAGE DES SIEGES-ENFANTS.....	72
SECURITES ENFANTS.....	74

## Volant de direction

REGLAGE DU VOLANT.....	75
AVERTISSEUR SONORE.....	75
COMMANDES AUDIO.....	76
COMMANDE VOCALE.....	76
REGULATEUR DE VITESSE.....	76

## Eclairage

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL.....	77
COMMANDES D'ECLAIRAGE.....	78
ANTIBROUILLARDS.....	79
FEUX ARRIERE DE BROUILLARD.....	79
REGLAGE DES PROJECTEURS.....	80
FEUX DE DETRESSE.....	80
SYSTEME D'ECLAIRAGE ADAPTATIF (AFS)... ..	81
CLIGNOTANTS.....	83
ECLAIRAGES INTERIEURS.....	83

# Contenu du manuel du conducteur

---

DEPOSE D'UN PHARE .....	84
DEPOSE D'UN FEU DE POSITION	
ARRIERE .....	85
REPLACEMENT D'UNE AMPOULE.....	86
TABLEAU DE SPECIFICATION DES AMPOULES .....	96

## Essuie-glaces/lave-glaces

ESSUIE-GLACES DE PARE-BRISE .....	97
DETECTEUR DE PLUIE .....	98
LAVE-GLACES DE PARE-BRISE.....	98
ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACES	
DE LUNETTE ARRIERE .....	99
REGLAGE DES GICLEURS DE LAVE-GLACES DE PARE-BRISE .....	100
LAVE-PHARES.....	100
CONTROLE DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES	100
REPLACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES .....	101

## Vitres et rétroviseurs

LEVE-VITRES ELECTRIQUES.....	102
RETROVISEURS EXTERIEURS .....	104
RETROVISEURS EXTERIEURS A REGLAGE ELECTRIQUE .....	104
RETROVISEUR INTERIEUR .....	106

## Instruments

VUE D'ENSEMBLE DU COMBINE DES INSTRUMENTS.....	107
INSTRUMENTS.....	108

## Affichages d'informations

ORDINATEUR DE BORD .....	109
REGLAGES PERSONNALISES .....	110
MESSAGES D'INFORMATION.....	111

## Chauffage, ventilation et climatisation

OUIES D'AERATION.....	113
CLIMATISATION AUTOMATIQUE .....	115
VITRES CHAUFFANTES ET RETROVISEURS CHAUFFANTS .....	118
CHAUFFAGE AUXILIAIRE.....	118
TOIT OUVRANT A COMMANDE ELECTRIQUE .....	119

## Fonctions de confort

PARE-SOLEIL.....	121
RIDEAUX PARE-SOLEIL.....	121
REGLAGE DE L'INTENSITE D'ECLAIRAGE DU COMBINE DES INSTRUMENTS .....	121
MONTRE DE BORD .....	122
ALLUME-CIGARES .....	123
PRISES D'ALIMENTATION AUXILIAIRES .....	123
PORTE-GOBELETS .....	125
CONSOLE CENTRALE.....	126
BOITE A GANTS REFRIGEREE.....	126
CASIER DE RANGEMENT .....	127
FONCTION DE MEMORISATION.....	128

## Démarrage du moteur

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL .....	129
CONTACTEUR DE DEMARRAGE.....	129
VERROU DE DIRECTION .....	130
DEMARRAGE DU MOTEUR .....	130

## Transmission

TRANSMISSION AUTOMATIQUE .....	132
BOITE DE TRANSFERT .....	137

## Freins

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	140
CONSEILS POUR LA CONDUITE AVEC LE SYSTEME ABS .....	142
FREIN DE STATIONNEMENT ELECTRIQUE (EPB).....	143

## Aide au stationnement

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	147
UTILISATION DU DISPOSITIF D'AIDE AU STATIONNEMENT .....	148

## Conseils pour la conduite

RODAGE.....	149
GENERALITES CONCERNANT LA CONDUITE.....	149
PERFORMANCE REDUITE DU MOTEUR.....	151
CONDUITE ECONOMIQUE.....	151

## Régulateur de vitesse

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	152
UTILISATION DU REGULATEUR DE VITESSE.....	152

# Contenu du manuel du conducteur

---

## Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT .....	154
UTILISATION DU SYSTEME ACC .....	155

## Programme de stabilité électronique

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT .....	161
UTILISATION DU PROGRAMME DE STABILITE ELECTRONIQUE .....	161

## Antipatinage

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT .....	163
----------------------------------	-----

## Contrôle de l'adhérence en descente (HDC)

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT .....	164
UTILISATION DU SYSTEME HDC.....	164

## Système d'adaptation au terrain (Terrain response)

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT .....	167
UTILISATION DU SYSTEME TERRAIN RESPONSE .....	167

## Suspension pneumatique

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT .....	174
REGLAGE DE LA SUSPENSION .....	176
MESSAGES CONCERNANT LA SUSPENSION PNEUMATIQUE .....	180

## Carburant et ravitaillement

PRECAUTIONS DE SECURITE .....	182
QUALITE DU CARBURANT .....	182
PANNE SECHE .....	184
TRAPPE DU RESERVOIR DE CARBURANT ...	185
RAVITAILLEMENT .....	186
COUPURE DU CIRCUIT D'INJECTION .....	187
CONVERTISSEUR CATALYTIQUE .....	187
CONSOMMATION DE CARBURANT .....	188

## Chargement du véhicule

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL.....	189
POINTS D'ANCRAGE DES BAGAGES .....	189
COUVRE-BAGAGES.....	189

## Remorquage

TRACTION D'UNE REMORQUE.....	191
CHANGEMENT DE VITESSES .....	195
REGLAGE DE HAUTEUR .....	195
CONTROLES ESSENTIELS POUR LE REMORQUAGE .....	196
POIDS DE REMORQUAGE .....	196
RECOMMANDES .....	197
CROCHET D'ATTELAGE AMOVIBLE.....	198
RANGEMENT DU CROCHET D'ATTELAGE ...	200

## Nettoyage du véhicule

NETTOYAGE DE L'EXTERIEUR .....	201
NETTOYAGE DE L'INTERIEUR .....	202
REPARATION DES DEGATS MINEURS DE PEINTURE .....	203

## Entretien

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL.....	204
OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT ....	207
VUE D'ENSEMBLE DU COMPARTIMENT MOTEUR.....	208
COUVERCLES SOUS LE CAPOT .....	210
CONTROLE DE L'HUILE MOTEUR .....	211
CONTROLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT .....	213
CONTROLE DU LIQUIDE DE FREIN .....	215
CONTROLE DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTEE .....	217
CONTROLE DU LIQUIDE DU SYSTEME DYNAMIC RESPONSE™ .....	218
CONTROLE DU LIQUIDE LAVE-GLACE .....	219
SPECIFICATIONS TECHNIQUES .....	220

## Batterie du véhicule

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT DE LA BATTERIE .....	222
ENTRETIEN DE LA BATTERIE .....	222
UTILISATION DE CABLES VOLANTS .....	223
CHARGE DE LA BATTERIE.....	225
REMPLACEMENT DE LA BATTERIE.....	226

## Jantes et pneus

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL.....	228
REMPLACEMENT D'UNE ROUE.....	229
ENTRETIEN DES PNEUS.....	238
UTILISATION DES PNEUS D'HIVER .....	244

# Contenu du manuel du conducteur

---

UTILISATION DE CHAINES A NEIGE.....	245
SYSTEME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS.....	245
GLOSSAIRE POUR LES PNEUS.....	250

## Fusibles

EMPLACEMENT DES BOITES A FUSIBLES...	251
REPLACEMENT D'UN FUSIBLE.....	253
TABLEAU DE SPECIFICATION DES FUSIBLES.....	254

## Dépannage

POINTS DE REMORQUAGE.....	260
POINTS D'AMARRAGE.....	262
TRANSPORT DU VEHICULE.....	263
REMORQUAGE DU VEHICULE SUR SES QUATRE ROUES.....	263

## Identification du véhicule

NUMERO D'IDENTIFICATION DU VEHICULE (VIN).....	264
---	-----

## Spécifications techniques

SPECIFICATIONS TECHNIQUES.....	265
--------------------------------	-----

## Homologations

TYPES HOMOLOGUES.....	269
-----------------------	-----

## Introduction au système audio

RECEPTION RADIO.....	279
----------------------	-----

## Présentation de l'autoradio

PRESENTATION DE L'AUTORADIO.....	280
----------------------------------	-----

## Fonctionnement de l'autoradio

COMMANDE DE MARCHE/ARRET.....	282
COMMANDE DU VOLUME.....	282
COMMANDES DE GRAVES/AIGUS.....	285
COMMANDE DE BALANCE/REPARTITION....	288
TOUCHES DE PRESELECTION DES STATIONS.....	288
BOUTON DE GAMME D'ONDES.....	289
COMMANDE DE MEMORISATION AUTOMATIQUE.....	289
COMMANDE D'INFORMATIONS ROUTIERES	290

## Menus de l'autoradio

RADIO DATA SYSTEM (RDS).....	292
DIFFUSIONS DE NOUVELLES.....	292
TYPE DE PROGRAMME PRIORITAIRE (PTY).....	293

## Affichages de l'heure et de la date de l'autoradio

REGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE SUR L'AUTORADIO.....	295
--	-----

## Lecteur de disque compact

CHARGEMENT DES DISQUES COMPACTS.....	296
EJECTION DES DISQUES COMPACTS.....	298
EJECTION DE PLUSIEURS DISQUES COMPACTS.....	298
SELECTION DE DISQUE COMPACT.....	299
LECTURE DE DISQUE COMPACT.....	300
SELECTION D'UNE PLAGES MUSICALE.....	300
PAUSE DE LECTURE DE DISQUE COMPACT.....	300
AVANCE/RETOUR RAPIDE.....	301
MENU DE FONCTIONS DE LECTURE DE DISQUE COMPACT.....	301
LECTURE ALEATOIRE.....	302
REPETITION DES PLAGES DU DISQUE COMPACT.....	302
BALAYAGE DES PLAGES D'UN DISQUE COMPACT.....	303
LECTURE DE FICHIERS MP3.....	304

## Commandes arrière

COMMANDES DES SIEGES ARRIERE.....	305
CASQUES.....	306

## Prise d'alimentation auxiliaire (AUX IN)

PRISE D'ENTREE AUXILIAIRE (AUX IN).....	307
---	-----

# Contenu du manuel du conducteur

---

## **Téléphone**

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL .....	309
COMMANDES DE TELEPHONE .....	312
CONFIGURATION BLUETOOTH .....	314
CONFIGURATION DE TELEPHONE .....	315
UTILISATION DU TELEPHONE .....	318
REPERTOIRE .....	325
COMMANDE VOCALE DE TELEPHONE .....	327

## **Commande vocale**

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT .....	338
UTILISATION DE LA COMMANDE VOCALE...	338
COMMANDES D'AUTORADIO .....	341
COMMANDES DU BLOC-NOTES .....	345

## **Télévision**

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL .....	346
COMMANDES DE LA TELEVISION .....	347
UTILISATION DE LA TELEVISION .....	348
CONFIGURATION DE LA TELEVISION.....	351

